



**SANTA FE, 13 de diciembre de 2022**

**VISTAS** las actuaciones vinculadas con la elevación de la planificación académica del Curso Intensivo de Verano “Inglés con fines específicos - Presentaciones Orales Académicas” del Departamento de Proyectos y Sistemas de Gestión, para las carreras de Ingeniería Industrial, Ingeniería Química, Ingeniería en Materiales, Ingeniería en Alimentos, Licenciatura en Química y Licenciatura en Materiales de esta Facultad;

**CONSIDERANDO:**

El visto bueno de Secretaría Académica de esta Facultad, como así también lo aconsejado por la Comisión de Enseñanza;

**EL CONSEJO DIRECTIVO  
DE LA FACULTAD DE INGENIERÍA QUÍMICA  
RESUELVE:**

**ARTÍCULO 1º.-** Aprobar el programa analítico, bibliografía y planificación del Curso Intensivo de Verano “Inglés con fines específicos - Presentaciones Orales Académicas” del Departamento de Proyectos y Sistemas de Gestión, para las carreras de Ingeniería Industrial, Ingeniería Química, Ingeniería en Materiales, Ingeniería en Alimentos, Licenciatura en Química y Licenciatura en Materiales de la Facultad de Ingeniería Química que, como ANEXO, forman parte integrante de la presente.

**ARTÍCULO 2º.-** Designar como Profesora Responsable del dictado del Curso, a la Prof. Ivanna LOZANO.

**ARTÍCULO 3º.-** Conformar la Mesa Examinadora con los siguientes docentes:

Titulares: Profs. Ivanna LOZANO, Gabriel VINDEROLA y Julieta VILELLA.

Suplentes: Profs. Ignacio RINTOUL y Santiago SEDRAN.

**ARTÍCULO 4º.-** Inscribese, notifíquese y comuníquese. Cumplido pase a Mesa de Entradas para su archivo.

**RESOLUCIÓN CD Nº 673**



Valide la firma de este documento digital con el código **RD CD\_FIQ-1137539-22\_673** accediendo a <https://servicios.unl.edu.ar/firmadigital/>

\*Este documento ha sido firmado digitalmente conforme Ley 25.506, Decreto reglamentario Nro. 182/2019 y a la Ordenanza Nro. 2/2017 de esta Universidad.



## ANEXO

### PLANIFICACIÓN ACADÉMICA –

#### CURSO DE VERANO

**NOMBRE DEL CURSO:** INGLÉS CON FINES ESPECÍFICOS - Presentaciones Orales Académicas.

**DEPARTAMENTO:** Proyectos y Sistemas de Gestión.

**CARRERAS:** Ingeniería Industrial, Ingeniería Química, Ingeniería en materiales, Ingeniería en alimentos, Licenciatura en Química, Licenciatura en Materiales

**CARÁCTER:** Curso Intensivo de Verano - 2023

**CORRELATIVIDADES:** tener aprobado más del 50% del plan de estudios de la carrera respectiva y haber cumplimentado el requisito de Acreditación de Idioma inglés.

**PERÍODO DE DICTADO Y NÚMERO DE ALUMNOS ESTIMADO:** 13/2/23 al 10/3/23. Número mínimo

de alumnos: 4; número máximo: 24.

**CARGA HORARIA SEMANAL Y TOTAL DEL CURSO:** 4hs presenciales y 4hs de autogestión durante 3 semanas. Total: 24 hs. Se desarrollarán durante las semanas de febrero y marzo en las que no haya turno de exámenes.

**PROFESOR RESPONSABLE:** Ivanna Lozano. Resol. "C.D." n° 514/17.

**PLANTEL DOCENTE:** LOZANO, Ivanna: Prof. Adj. dedicación semiexclusiva; VILELLA, I. M. Julieta: J.T.P. dedicación exclusiva B; SEDRAN, Santiago: JTP dedicación semiexclusiva; VINDEROLA, Gabriel Prof. Asociado dedicación simple; RINTOUL, Ignacio, Prof. Adjunto dedicación simple; VÉLEZ, Ayelén: Ayudante de cátedra dedicación simple.

**TRIBUNAL EXAMINADOR:**



Valide la firma de este documento digital con el código **RD CD\_FIQ-1137539-22\_673** accediendo a <https://servicios.unl.edu.ar/firmadigital/>

\*Este documento ha sido firmado digitalmente conforme Ley 25.506, Decreto reglamentario Nro. 182/2019 y a la Ordenanza Nro. 2/2017 de esta Universidad.



**Titulares:** LOZANO, Ivanna, VINDEROLA, Gabriel y VILLELA, Julieta

**Suplentes:** RINTOUL, Ignacio y SEDRAN, Santiago

### **OBJETIVOS:**

Ampliar las herramientas brindadas por la facultad en relación al idioma inglés en el desarrollo de la competencia sociolingüística, especialmente en la comunicación oral en un nivel de desempeño Nivel B1 según el Marco Común Europeo de Referencia (MCER, 2002).

Incentivar una mirada crítica respecto de la formación de los profesionales desde una perspectiva multidisciplinar.

Promover el intercambio de experiencias y distintas visiones entre los estudiantes en relación a las temáticas y el idioma inglés.

### **METODOLOGÍA:**

Los contenidos se desarrollarán en los meses de febrero y marzo durante tres semanas, en las que no haya turnos de exámenes. En cada semana se dictarán dos clases presenciales de 2 hs de duración cada una, sumadas a 4 hs semanales de trabajo autogestionado por parte de los estudiantes. Se trabajará con material auténtico afín a las disciplinas específicas con el objetivo de elaborar una ponencia, la cual deberá ser realizada completamente en inglés. El nivel de desempeño lingüístico de los estudiantes participantes deberá ser Nivel B1 (MCER, 2002).

### **El cursado implicará los siguientes momentos:**

#### **Para los estudiantes:**

Conformación de grupos de trabajo para elaborar un documento online y posterior presentación oral en inglés acerca de un tema de su especialidad.

Trabajo grupal colaborativo en el aula virtual: creación de documento de Google en el que irán elaborando conjuntamente un resumen del tema seleccionado para la presentación final. Podrán incluir además información que encuentren en la web sobre el mismo tema (siempre relacionado a su especialidad).



Valide la firma de este documento digital con el código **RDCD\_FIQ-1137539-22\_673** accediendo a <https://servicios.unl.edu.ar/firmadigital/>

\*Este documento ha sido firmado digitalmente conforme Ley 25.506, Decreto reglamentario Nro. 182/2019 y a la Ordenanza Nro. 2/2017 de esta Universidad.



Búsqueda de vocabulario y terminología específica en diccionarios online y/o impresos.

Elaboración de una presentación oral del tema seleccionado e investigado, la cual constituirá el Trabajo Final.

**Evaluación:** presentación oral del Trabajo Final en pequeños grupos mediante el uso de algunas de las siguientes aplicaciones: *Power Point*, *Prezi*, *Genial.ly* o *Google Slides*.

**Para los docentes de inglés:**

Creación en un documento de Google para formar los grupos de trabajo.

Seguimiento y acompañamiento en la preparación del informe en inglés adecuando los contenidos al nivel de desempeño lingüístico de los estudiantes (B1).

Proporcionar las herramientas necesarias en el idioma inglés para las distintas fases de la exposición y las instancias previas a esta con el fin de lograr una presentación oral efectiva.

Definir los criterios para la evaluación del desempeño lingüístico durante la presentación final oral.

**Evaluación del Trabajo Final según los criterios acordados.**

**Por parte de los docentes de las disciplinas específicas:**

Monitorear el trabajo de los estudiantes en relación a los contenidos específicos.

Dictado de clase/s en inglés acerca de los temas elegidos.

Elaboración de una guía escrita en relación a los contenidos específicos que deberían incluirse en el Trabajo Final.

Evaluación de la presentación oral en relación a los contenidos específicos. Las preguntas o intervenciones de los docentes serán realizadas en inglés.

**PROGRAMA ANALÍTICO:**

**Módulo 1: Introducción**

Publicaciones científicas en inglés. Características generales.

Lectura y reconocimiento de estructuras gramaticales y léxico en textos académicos y científicos.

Uso de glosarios y consulta de distintas fuentes.



Valide la firma de este documento digital con el código **RD CD\_FIQ-1137539-22\_673** accediendo a <https://servicios.unl.edu.ar/firmadigital/>

\*Este documento ha sido firmado digitalmente conforme Ley 25.506, Decreto reglamentario Nro. 182/2019 y a la Ordenanza Nro. 2/2017 de esta Universidad.



## Módulo 2: Inglés para presentaciones

Frases y expresiones útiles (*Useful Language*) para la apertura de una presentación.

Estructura y organización: propósito, frases de transición, administración del tiempo. Cómo captar la atención de la audiencia.

Empleo de recursos visuales. Descripción de gráficos y tablas. Uso de tiempos verbales, adjetivos y adverbios.

Cierre de la presentación. Estrategias para una buena conclusión. Uso de la voz: entonación y pausas. Lenguaje corporal.

Abordaje de la sección de preguntas y respuestas.

## BIBLIOGRAFÍA y RECURSOS:

Consejo de Europa (2002). El uso de la lengua y el usuario o alumno. En *Marco Común Europeo de Referencia para las lenguas: enseñanza, aprendizaje y evaluación*. Madrid: Ministerio de Educación, Cultura y Deporte.

Grussendorf, M. (2007). *English for presentations*. España: Oxford University Press.

Powell, M. (2011). *Dynamic presentations. Student's book with audio CDs*. Ernst Klett Sprachen.

[Word Reference online dictionary](#)

[The Free Dictionary](#)

[Cambridge Dictionary](#)

<https://servicios.unl.edu.ar/aulavirtual/fiq/>



Valide la firma de este documento digital con el código **RD CD\_FIQ-1137539-22\_673** accediendo a <https://servicios.unl.edu.ar/firmadigital/>

\*Este documento ha sido firmado digitalmente conforme Ley 25.506, Decreto reglamentario Nro. 182/2019 y a la Ordenanza Nro. 2/2017 de esta Universidad.



**Material científico-técnico original aportado por los docentes de las disciplinas específicas:**

Tamang, J. P., Cotter, P. D., Endo, A., Han, N. S., Kort, R., Liu, S. Q., Mayo, B., Westerik, N., & Hutkins,

R. (2020). Fermented foods in a global age: East meets West. *Comprehensive reviews in food science and food safety*, 19(1), 184–217. <https://doi.org/10.1111/1541-4337.12520>

Wuyts, S., Van Beeck, W.; Allonsius, C.; Van den Broek, M.; Lebeer, S. (2020). Applications of plant-based fermented foods and their microbes. *Current Opinion in Biotechnology*, 61, 45-52.

**CRONOGRAMA DE DESARROLLO DE ACTIVIDADES y TEMAS**

Semana	Tipo de Actividad	Temas	Lugar de dictado	Tiempo asignado (horas)	Nr. de Comisiones	Docentes a cargo (Apellido)
1	Teoría y Práctica	Publicaciones científicas en inglés. Características generales.	FIQ	2 presenciales	1	Vilella Sedran Lozano
	Teoría y Práctica	Lectura y reconocimiento de estructuras gramaticales y léxico en textos académicos y científicos.  Uso de glosarios y consulta de distintas fuentes.	FIQ	2 presenciales  4 de autogestión	1	Vilella Sedran Lozano
2	Teoría y Práctica	Frases y expresiones útiles ( <i>Useful Language</i> ) para la apertura de una presentación.  Estructura y organización: propósito, frases de transición, administración del tiempo. Captar la atención de la audiencia.	FIQ	2 presenciales	1	Vilella Sedran Lozano



Valide la firma de este documento digital con el código **RD CD\_FIQ-1137539-22\_673** accediendo a <https://servicios.unl.edu.ar/firmadigital/>

\*Este documento ha sido firmado digitalmente conforme Ley 25.506, Decreto reglamentario Nro. 182/2019 y a la Ordenanza Nro. 2/2017 de esta Universidad.



	Teoría y Práctica	Empleo de recursos visuales. Descripción de gráficos y tablas. Usode tiempos verbales, adjetivos y adverbios.	FIQ	2 presenciales 4 de autogestión	1	Vilella Sedran Lozano Vinderola Rintoul Vélez
3	Teoría y Práctica	Cierre de la presentación. Estrategias de una buena conclusión. Uso de la voz: entonación y pausas. Lenguaje corporal. Abordaje de la sección de preguntas y respuestas.	FIQ	2 presenciales 4 de autogestión	1	Vilella Sedran Lozano Vinderola Rintoul Vélez
	Evaluación	Empleo de recursos visuales. Descripción de gráficos y tablas. Usode tiempos verbales, adjetivos y adverbios.	FIQ	2 presenciales	1	Vilella Sedra Lozano Vinderola Rintoul  Vélez

**PREVISIONES DE SEGURIDAD DURANTE LAS ACTIVIDADES:** no corresponde  
**REQUISITOS PARA OBTENER LA REGULARIDAD:** 80% de asistencia  
**RÉGIMEN DE PROMOCIÓN del CURSO:**

El curso se aprobará con un Trabajo Final en pequeños grupos que consistirá en realizar una exposición oral acerca de uno de los temas específicos de la disciplina trabajados en el transcurso de las clases. La consigna será dada durante el cursado promoviendo instancias de discusión grupal y trabajo colaborativo. El trabajo deberá ser presentado y expuesto en forma oral en inglés.



Valide la firma de este documento digital con el código **RD CD\_FIQ-1137539-22\_673** accediendo a <https://servicios.unl.edu.ar/firmadigital/>

\*Este documento ha sido firmado digitalmente conforme Ley 25.506, Decreto reglamentario Nro. 182/2019 y a la Ordenanza Nro. 2/2017 de esta Universidad.